

آیا پول کافی از سوسیال دریافت نمی‌کنید؟ پس حق خود را طلب کنید!

: اطلاعات مهم برای تمام کسانی که
- در کمپ و یا Übergangswohnheim زندگی می‌کنند،
- تنها و یا به همراه فرزند خود (تک سر پرست) زندگی می‌کنند،
- پول سوسیال از AsylbLG دریافت می‌کنند.

اگر شما هم تنها و یا همراه با فرزند خود (به صورت تک سرپرست) در کمپ و یا Übergangswohnheim زندگی می‌کنید، پس به احتمال زیاد سوسیال بخشی از مقرری ماهانه شما که حق قانونی شماست بهتان پرداخت نمی‌کند.

از سال ۲۰۱۹ سوسیال میزان ۱۰٪ از پول ماهانه شما را به شما پرداخت نمی‌کند.

ادعای آنها این است که شما می‌توانید با استفاده مشترک (مثل یک خانواده) از برخی مایحتاج زندگی از هزینه‌هایتان بکامید و بر همین اساس آنها ماهانه از مقرری شما مبلغی را کسر میکنند (مثلا به جای ۳۶۴ یورو شما ۳۲۸ یورو دریافت میکنید).

این کار نا حق است! به تازگی برخی دادگاه‌ها این کار را خلاف قانون شناخته اند!

پیشنهاد ما این است که شما (و هر کس دیگری که از او به ناحق پول کسر میشود) یک فرم اعتراض پر کنید.

. در صورت موفقیت شما نه تنها از این پس ۱۰٪ بیشتر دریافت می‌کنید، بلکه تمام پولهایی که در سال گذشته از شما کم شده به شما بازگردانده می‌شود!

ما به شما کمک می‌کنیم

کاری که شما می‌توانید انجام دهید:

۱. پرسشنامه پایین را پر کنید

۲. کپی و یا اسکن کردن آخرین نامه ای که از سوسیال گرفته اید
("Bescheid über Leistungen nach dem AsylbLG")

(ترجیحا کل نامه را کپی کنید بهتر است).

این مدارک را می‌توانید با پست، ایمیل [info@fluechtlingsrat-bremen.de] و یا بصورت حضوری به دست ما برسانید.

Fluechtlingsrat Bremen
St. Jürgen-Straße 102
28203 Bremen
www.fluechtlingsrat-bremen.de

هست و تمام هدف ما بر دفاع از پناهجویان و آگاه سازی آنها از حق و حقوق (NGO) موسسه ما، یک موسسه خیریه می‌توانید به وب (Datenschutz) قانونیشان است. برای اطلاعات بیشتر از فعالیت های ما و مقررات حریم خصوصی ما سایت ما مراجعه کنید www.fluechtlingsrat-bremen/ds

Pay: Zurück zum Existenzminimum - Fragebogen:

Persönliche Daten

Vorname: _____ Name: _____

Geburtsdatum: _____ Geburtsort: _____

Familienstand: _____ Beruf: _____

Staatsangehörigk.: _____ Aufenthaltsstatus: _____

in Deutschland seit (Bitte genaues Datum: Tag/Monat/Jahr): _____

Kinder (Anzahl): _____

Adresse: _____

Ich wohne noch in einer **Sammelunterkunft** („Übergangswohnheim“, „LAST“)

Ich habe eine **eigene Wohnung** und zwar seit dem: _____

Ich war/bin in **Quarantäne** in der Zeit von _____ bis _____

Kontaktdaten

Telefon: _____

eMail: _____

Bankverbindung: _____

Wie häufig überprüfen Sie Ihre Email Adresse?

täglich wöchentlich gelegentlich fast gar nicht

Über welchen Weg kann/soll der Schriftverkehr mit Ihnen geführt werden?

(Bei der Wahl „eMail“ oder „Messenger“ erklären Sie sich damit einverstanden, dass die Korrespondenz mit uns auch per eMail oder Messenger erfolgen kann.)

Post eMail Fax Messenger

(Mehrfachnennung erbeten!)